

Brusel 26. října 2023
(OR. en)

14779/23

Interinstitucionální spis:
2022/0183(NLE)

COEST 579
POLCOM 256

NÁVRH

Odesílatel:	Luc Pierre DEVIGNE, zástupce výkonného ředitele, za Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ)
Datum přijetí:	25. října 2023
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. předchozího dokumentu:	ST 10203/22
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Posílené dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kyrgyzskou republikou na straně druhé

Delegace naleznou v příloze dokument EEAS (2023) 1191.

Příloha: EEAS (2023) 1191

EUROPEAN EXTERNAL ACTION SERVICE

EURCA

Note of the European External Action**Service of 24/10/2023**

EEAS Reference	EEAS (2023) 1191
To	General Secretariat of the Council COEST Working Party
Title / Subject	Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the EPCA between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part.
Reference of previous document	Not applicable

EEAS(2023) 1191

EURCA



Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

EEAS(2023) 1191

**Note to the attention of Ciara O'BRIEN, COEST Working Party
Chair**

Following the discussions at the 29 March COREPER on the EU-Kyrgyz Republic Enhanced Partnership and Cooperation Agreement (EPCA), of which the EEAS/Commission have taken good note of, please find in attachment the revised draft COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part, in view of its adoption by the Council.

The amended text of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement, including its annexes, agreed by the Kyrgyz Republic authorities, is also attached.

I would be grateful if you could circulate this proposal for the attention of the relevant preparatory body of the Council.

Luc Pierre DEVIGNE

EEAS(2023) 1191

EURCA



Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

14779/23

vmu

2

RELEX 3

CS

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Posílené dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kyrgyzskou republikou na straně druhé

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 207 a 209 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 21. září 2017 Rada rozhodla o zmocnění k zahájení jednání s Kyrgyzskou republikou o posílené dohodě o partnerství a spolupráci.
- (2) V návaznosti na přání stran posilovat a rozšiřovat vztahy ambiciózním a inovativním způsobem byla jednání o posílené dohodě o partnerství a spolupráci (dále jen „dohoda“) úspěšně dokončena parafováním dohody dne 6. července 2019.
- (3) Dohoda by měla být podepsána jménem Unie s výhradou pozdějšího uzavření.
- (4) Vzhledem k tomu, že je třeba dohodu uplatňovat před jejím vstupem v platnost po ratifikaci členskými státy, měla by být dohoda prováděna prozatímně do dokončení postupů nezbytných k jejímu vstupu v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Podpis Posílené dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kyrgyzskou republikou na straně druhé jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření.
2. Znění dohody, jež má být podepsána, je připojeno k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady vystaví plnou moc k podepsání dohody, s výhradou jejího uzavření, osobě nebo osobám určeným Komisí.

Článek 3

V souladu s článkem 318 dohody a s výhradou oznámení v něm stanovených se dohoda mezi Unií a Kyrgyzskou republikou provádí prozatímně.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně